

**APPENDIX F**  
**Questionnaire in Thai**

เลขที่แบบสอบถาม.....

**แบบสอบถาม**

**เรื่อง**

**การสื่อสารระหว่างวัฒนธรรมของคนอเมริกัน คนญี่ปุ่นและคนไทยในองค์กรต่างชาติในประเทศไทย**

**คำชี้แจง**

1. แบบสอบถามนี้มีวัตถุประสงค์เพื่อการศึกษาวิจัยเท่านั้น ข้อมูลทั้งหมดจะถูกเก็บเป็นความลับ จึงขอความอนุเคราะห์ให้ท่านตอบคำถามตามความเป็นจริง

2. แบบสอบถามชุดนี้แบ่งออกเป็น 5 ตอนคือ

แบบสอบถามเกี่ยวกับลักษณะส่วนบุคคลและประสบการณ์เกี่ยวกับชาวต่างชาติ

แบบสอบถามเกี่ยวกับปัจจัยที่มีผลกระทบต่อความสำเร็จของการสื่อสารระหว่างวัฒนธรรม

แบบสอบถามเกี่ยวกับปัญหาการสื่อสารระหว่างวัฒนธรรม

แบบสอบถามเกี่ยวกับการปรับตัวด้านการสื่อสารระหว่างวัฒนธรรม

ข้อเสนอแนะ



**ตอนที่ 2 แบบสอบถามเกี่ยวกับปัจจัยที่มีผลกระทบต่อความสำเร็จของการสื่อสารระหว่างวัฒนธรรม**

โปรดกรอกแบบสอบถามโดยทำเครื่องหมาย  $\surd$  ลงในช่องที่ตรงกับความคิดเห็นของท่านมากที่สุด

SA=เห็นด้วยอย่างยิ่ง A=เห็นด้วย N=ไม่แน่ใจ D=ไม่เห็นด้วย SD=ไม่เห็นด้วยอย่างยิ่ง

ข้อ	คำถาม	ระดับของความคิดเห็น				
		SA	A	N	D	SD
<b>ความสัมพันธ์</b>						
1.	ท่านหลีกเลี่ยงที่จะแสดงความไม่เห็นด้วยของท่านต่อเพื่อนร่วมงานเพื่อที่จะรักษาความสัมพันธ์					
2.	ท่านให้ความสำคัญกับการรักษาความสัมพันธ์กับเพื่อนร่วมงานมากกว่าความสำเร็จของงาน					
3.	เพื่อความสำเร็จคล่องในงานที่ท่านเคร่งครัดต่อกฎระเบียบขององค์กรโดยไม่คำนึงถึงความรู้สึกของเพื่อนร่วมงาน					
4.	ในองค์กรของท่าน ท่านคิดว่าการเผชิญหน้าจะส่งผลดีต่อการแก้ปัญหาต่าง ๆ ในการทำงาน					
<b>บรรยากาศการสื่อสาร</b>						
5.	ท่านเลือกที่จะไม่แสดงความรู้สึกของท่าน หากมันทำให้เสียบรรยากาศในการทำงาน					
6.	คนในองค์กรของท่านส่วนใหญ่มักจะเป็นคนเก็บความรู้สึกเพื่อรักษาบรรยากาศในการทำงาน					
7.	คนในองค์กรของท่านส่วนใหญ่มักแสดงความรู้สึกของตนเองอย่างเปิดเผย					
8.	ในองค์กรของท่าน การพูดตรงไปตรงมา น่าจะส่งผลดีต่อการทำงานมากกว่าการพูดอ้อมค้อม					
<b>เวลา</b>						
9.	ท่านเป็นคนรักษาเวลาในการทำงานและรักษาเวลาในการส่งงานที่ได้รับมอบหมายเสมอ					
10.	ท่านคิดว่าปัญหาที่สำคัญอย่างหนึ่งในการทำงานคือการไม่รักษาเวลา					
11.	ท่านคิดว่าเวลาเป็นปัจจัยส่วนน้อยที่มีผลกระทบต่อความสำเร็จในการทำงาน					

ข้อ	คำถาม	ระดับของความคิดเห็น				
		SA	A	N	D	SD
12.	การยึดถือในเรื่องของเวลา เป็นสิ่งสำคัญในการแสดงความคิดสร้างสรรค์ในการทำงาน					

### ตอนที่ 3 แบบสอบถามเกี่ยวกับปัญหาด้านการสื่อสารระหว่างวัฒนธรรม

โปรดกรอกแบบสอบถามโดยทำเครื่องหมาย  $\sqrt{\quad}$  ลงในช่องที่ตรงกับความคิดเห็นของท่านมากที่สุด

SA=เห็นด้วยอย่างยิ่ง A=เห็นด้วย N=ไม่แน่ใจ D=ไม่เห็นด้วย SD=ไม่เห็นด้วยอย่างยิ่ง

ข้อ	คำถาม	ระดับของความคิดเห็น				
		SA	A	N	D	SD
<b>ทักษะในการสื่อสาร</b>						
1.	ท่านมีความมั่นใจในการพูดคุยกับเพื่อนร่วมงานชาวต่างชาติ					
2.	ท่านเข้าใจความหมายสิ่งที่เพื่อนร่วมงานชาวต่างชาติต้องการสื่อสารกับท่าน					
3.	ท่านสามารถอธิบายให้เพื่อนร่วมงานชาวต่างชาติเข้าใจถึงสิ่งที่คุณต้องการได้					
4.	ในการสื่อสารกับเพื่อนร่วมงานชาวต่างชาติ ท่านถนัดที่จะสื่อสารโดยการเขียนมากกว่าการพูด					
5.	ท่านมีปัญหาในการตีความหมายสิ่งที่เพื่อนร่วมงานชาวต่างชาติต้องการสื่อสารกับท่าน					
<b>ทัศนคติ</b>						
6.	ท่านเปิดใจยอมรับวัฒนธรรมต่างชาติที่แตกต่างจากวัฒนธรรมของท่าน					
7.	ท่านชอบปรับตัวและทำความเข้าใจกับคนที่มีวัฒนธรรมที่ต่างจากท่าน					
8.	ท่านคิดว่าการเข้าใจวัฒนธรรมต่างชาติช่วยให้ท่านสื่อสารกับคนที่มีวัฒนธรรมต่างจากท่านได้มีประสิทธิภาพมากยิ่งขึ้น					
9.	ท่านคิดว่าเพื่อนร่วมงานชาวต่างชาติควรเรียนรู้วัฒนธรรมของท่าน เพื่อให้การสื่อสารนั้นมีประสิทธิภาพยิ่งขึ้น					
10.	ท่านคิดว่าคนที่มีวัฒนธรรมเป็นส่วนน้อยควรปรับตัวเข้าหาคนที่ มีวัฒนธรรมเป็นส่วนใหญ่					

**ตอนที่ 4 แบบสอบถามเกี่ยวกับวิธีการปรับตัวด้านการสื่อสารระหว่างวัฒนธรรม**

โปรดกรอกแบบสอบถามโดยทำเครื่องหมาย  $\surd$  ลงในช่องที่ตรงกับความคิดเห็นของท่านมากที่สุด

SA=เห็นด้วยอย่างยิ่ง A=เห็นด้วย N=ไม่แน่ใจ D=ไม่เห็นด้วย SD=ไม่เห็นด้วยอย่างยิ่ง

ข้อ	คำถาม	ระดับของความคิดเห็น				
		SA	A	N	D	SD
1.	เมื่อเพื่อนร่วมงานชาวต่างชาติของท่านมีปัญหาในการทำงาน ท่านยินดีรับฟังและให้ความช่วยเหลือเสมอ					
2.	เมื่อท่านมีปัญหาในการสื่อสารกับเพื่อนร่วมงานชาวต่างชาติ ท่านมักจะสำรวจตัวท่านเองว่า ท่านมีข้อบกพร่องอะไรบ้างและ ควรปรับตัวอย่างไร					
3.	เมื่อท่านมีปัญหาในการสื่อสารกับเพื่อนร่วมงานชาวต่างชาติ ท่านมักจะคิดเสมอว่าปัญหานั้นมาจากเพื่อนร่วมงาน ชาวต่างชาติ					
4.	ในองค์กรที่มีวัฒนธรรมแตกต่างกัน ท่านคิดว่าคนที่มีความสามารถต่ำกว่า ควรปรับตัวเข้าหาคนที่มีความสามารถสูงกว่าเสมอ					
5.	เมื่อมีปัญหาไม่เข้าใจกันในการสื่อสาร ท่านคิดว่า การเปิดโอกาส ให้มีการพูดคุย แลกเปลี่ยนความคิดเห็นหรือสอบถามถึงปัญหา นั้นจะสามารถช่วยให้เข้าใจตรงกันมากยิ่งขึ้น					
6.	ท่านคิดว่า การเปิดโอกาสพูดคุยและแลกเปลี่ยนความคิดเห็นใน ที่ทำงาน จะทำให้เสียการปกครองและเสียเวลาในการทำงานให้ เสรีอย่างรวดเร็ว					
7.	ท่านคิดว่า การเรียนรู้วัฒนธรรมของเพื่อนร่วมงานชาวต่างชาติ ช่วยให้ท่านสามารถสื่อสารได้มีประสิทธิภาพมากยิ่งขึ้น					
8.	ท่านคิดว่า การทำความรู้จักคุ้นเคยกับเพื่อนร่วมงานชาวต่างชาติ ต้องใช้ระยะเวลาในการเรียนรู้และการปรับตัว					
9.	ท่านคิดว่า การพบปะสังสรรค์กับเพื่อนร่วมงานชาวต่างชาติ บ่อยครั้ง ทำให้เกิดการเรียนรู้มากขึ้นและส่งผลทำให้การสื่อสาร ประสบความสำเร็จมากยิ่งขึ้น					
10.	ในการสื่อสารกับเพื่อนร่วมงานชาวต่างชาติ ท่านคิดว่า การ หลีกเลี่ยงการพูดคุยแต่ใช้การสื่อสารทางการเขียนให้มากขึ้น จะ ทำให้การสื่อสารประสบความสำเร็จมากที่สุด					

**ตอนที่ 5 ข้อเสนอแนะ**

---

---

---

---

---